

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Douai (chDo)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Monique Mestayer / Thomas Brunner

chdouaio092

Édition critique

1256, juillet. - Douai.

Type de document: charte: ravestissement

Objet: Ravestissement de Guillaume le Merchier et de Marguerite Trouve Argent, sa femme.

Auteur: non annoncé, échevins de Douai.

Disposant: Guillaume le Merchier et Marguerite Trouve Argent, sa femme.

Sceau: non scellé; devise chirographaire: CIROGRAPHE

Bénéficiaire: Marguerite Trouve Argent; Guillaume le Merchier.

Autres Acteurs: échevins de Douai: Jehan Petit Dieu, Bernard Catel.

Support: Original parchemin chirographe superposé bipartite - partie supérieure.

Lieu de conservation: AM Douai, FF 583/9.

Verso: Cis ravestisemens est Willaume le Merchier et Margritain Troveargent, se feme.

Transcription de la charte

1 Sacent tout cil ki cest escrit verront *et* oront ke **2** Willaumes li \2
Merchiers a ravestie Margeritain Troeargent, se feme, a hoir \3 *et*
sans hoir, de *quanque* il a *et* de *quanque* il avera parmi le loi de le
vile; \4 *et* Margerite devant nommee a ravesti Willaume devant dit,
sen ba\5ron, de *quanque* ele a *et* de *quanque* ele avera tout en autele
maniere. De \6 cestui ravestissement sunt eskevin Jehans Petis dex *et*
Bernars \7 Cateuls. **3** Ce fu fait en l'an mil ·CC. *et* ·LVI, el mois de
julié.